

691193-2026 - Verseny

Németország – Megfigyelő és biztonsági rendszerek és eszközök – Lieferung, Installation und Inbetriebnahme von Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen in den Justizvollzugseinrichtungen des Landes Sachsen-Anhalt

OJ S 194/2026 07/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Justizvollzugsanstalt Halle

E-mail-cím: jva-halle@justiz.sachsen-anhalt.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Közrend és biztonság

1.1. Vevő

Hivatalos név: Jugendanstalt Raßnitz

E-mail-cím: ja-rassnitz@justiz.sachsen-anhalt.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Közrend és biztonság

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Lieferung, Installation und Inbetriebnahme von Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen in den Justizvollzugseinrichtungen des Landes Sachsen-Anhalt

Leírás: Leistungsgegenstand ist die Lieferung; fachgerechte Installation und die Inbetriebnahme von 2 Stück Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen

(Fahrzeugunterbodenscannern) jeweils für den Einsatz in der Fahrzeugschleuse der JVA Halle sowie der JA Raßnitz entsprechend des Anforderungsprofils unter Pkt. XIV. der Leistungsbeschreibung. Die Systeme dienen der lückenlosen, visuellen Kontrolle von Unterböden ein- und ausfahrender Fahrzeuge (Pkw, Lkw, Busse, Sonderfahrzeuge), um das Einbringen von verbotenen Gegenständen (Waffen, Drogen, Mobiltelefone), Sprengstoffen sowie Fluchtversuche von Personen im Unterbodenbereich effektiv zu verhindern. Das System muss extremen Witterungsbedingungen standhalten und für den 24/7-Dauerbetrieb im Hochsicherheitsbereich ausgelegt sein. Als Leistungsbestandteile der Ausschreibung werden insoweit definiert: • Lieferung von insgesamt zwei Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen entsprechend dem Anforderungsprofil unter Pkt. XIV. der Leistungsbeschreibung, davon jeweils eins für die JVA Halle sowie die JA Raßnitz, • fachgerechte Installation und Montage in Zusammenarbeit mit den anstaltsspezifischen Sicherheitstechnikunternehmen, Kalibrierung sowie betriebsbereite Übergabe, • umfassende Einweisung des JVA/JA-Bedienpersonals direkt Vor-Ort an der installierten Anlage, • die Übergabe der vollständigen technischen Dokumentation und • ein Wartungs- und Servicevertrag mit einer Laufzeit von vier Jahren einschließlich durchzuführender DGUV-V3-Prüfung.

Eljárásazonosító: 686b1272-d6e9-4be3-81cf-3a2f06e0ba09

Belső azonosító: 5469-ZBS_2026-1_026

Az eljárás típusa: Nyitott
Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés
Fő osztályozás (cpv): 35120000 Megfigyelő és biztonsági rendszerek és eszközök
További osztályozás (cpv): 42961100 Hozzáférs-ellenőrző rendszerek, 38520000 Szkenner
, 50610000 Biztonsági eszközökkel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Wilhelm-Busch-Str. 38
Város: Halle (Saale)
Irányítószám: 06118
Ország alegysége (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Ország: Németország
További információk: JVA Halle - Nebenstelle

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Gröberssche Straße 1
Város: Schkopau
Irányítószám: 06258
Ország alegysége (NUTS): Saalekreis (DEE0B)
Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 0,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv
vgv - Richtlinie 2014/24/EU i. V. m. § 119 Abs. 3 GWB i. V. m. § 15 VgV

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Der Vertrag wird nur mit einem fachkundigen und leistungsfähigen Unternehmen abgeschlossen. Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen der folgenden Ausschlussgründe ist über die Eigenerklärung VHB_124 LD nachzuweisen. Eigenerklärungen sind auf gesondertes Verlangen durch Vorlage von Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Sanktionen gg. Russland" auszufüllen und als Teil des Angebotes einzureichen. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Die Abgabe der Anlage

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Lieferung, Installation und Inbetriebnahme von von Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen in den Justizvollzugseinrichtungen des Landes Sachsen-Anhalt

Leírás: Leistungsgegenstand ist die Lieferung; fachgerechte Installation und die Inbetriebnahme von 2 Stück Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen (Fahrzeugunterbodenscannern) jeweils für den Einsatz in der Fahrzeugschleuse der JVA Halle sowie der JA Raßnitz entsprechend des Anforderungsprofils unter Pkt. XIV. der Leistungsbeschreibung. Die Systeme dienen der lückenlosen, visuellen Kontrolle von Unterböden ein- und ausfahrender Fahrzeuge (Pkw, Lkw, Busse, Sonderfahrzeuge), um das Einbringen von verbotenen Gegenständen (Waffen, Drogen, Mobiltelefone), Sprengstoffen sowie Fluchtversuche von Personen im Unterbodenbereich effektiv zu verhindern. Das System muss extremen Witterungsbedingungen standhalten und für den 24/7-Dauerbetrieb im Hochsicherheitsbereich ausgelegt sein. Als Leistungsbestandteile der Ausschreibung werden insoweit definiert: • Lieferung von insgesamt zwei Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen entsprechend dem Anforderungsprofil unter Pkt. XIV. der Leistungsbeschreibung, davon jeweils eins für die JVA Halle sowie die JA Raßnitz, • fachgerechte Installation und Montage in Zusammenarbeit mit den anstaltsspezifischen Sicherheitstechnikunternehmen, Kalibrierung sowie betriebsbereite Übergabe, • umfassende Einweisung des JVA/JA-Bedienpersonals direkt Vor-Ort an der installierten Anlage, • die Übergabe der vollständigen technischen Dokumentation und • ein Wartungs- und Servicevertrag mit einer Laufzeit von vier Jahren einschließlich durchzuführender DGUV-V3-Prüfung.

Belső azonosító: 5469-ZBS_2026-1_026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 35120000 Megfigyelő és biztonsági rendszerek és eszközök

További osztályozás (cpv): 35124000 Fémdektetektorok, 38520000 Szkennerok, 34990000

Irányító-, biztonsági, jelző- és világítóberendezések, 42961100 Hozzáférs-ellenőrző rendszerek, 50610000 Biztonsági eszközökkel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

Mennyiség: 2 darab

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Wilhelm-Busch-Str. 38

Város: Halle (Saale)

Irányítószám: 06118

Ország alegysége (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Ország: Németország

További információk: JVA Halle - Nebenstelle

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Gröberssche Straße 1

Város: Schkopau

Irányítószám: 06258

Ország alegysége (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam befejezésének dátuma: 30/04/2027

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 0,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter muss gemäß den geltenden Rechtsvorschriften die Befähigung und Erlaubnis zur Ausübung der beruflichen Tätigkeit zu besitzen. Als Nachweis gilt die Eintragung in das einschlägige Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bieter ansässig ist, oder ein gleichwertiger Nachweis, nicht älter als 6 Monate. Bieter aus anderen Mitgliedsstaaten der EU oder aus Vertragsstaaten des EWR-Abkommens können eine vergleichbare Bescheinigung oder Erklärung vorlegen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat das Bestehen einer branchenüblichen Versicherung für die Haftung bei Personen- und Sachschäden durch Vorlage der Versicherungsscheine aus denen die Haftungsrisiken und deren Deckungssummen hervorgehen nachweisen. Mindestanforderungen zur Deckungssumme für jeden einzelnen Schadensfall: Personen- und Sachschäden 3.000.000,00 € Vermögensschäden 150.000,00 €

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat über ausreichend Erfahrungen zu verfügen, um den Auftrag in angemessener Qualität ausführen zu können. Er muss hierfür mit dem Angebot über die Anlage Referenzliste mindestens drei geeignete Referenzen über vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Jahren mit den geforderten Angaben (Vertragswert, Ausführungszeitraum, Leistungsempfänger) vorweisen können. Vergleichbarkeit wird angenommen, wenn der jeweilige Referenzauftrag die Lieferung und Installation von Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen für den 24/7-Dauerbetrieb in Hochsicherheitsbereichen beinhaltet.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: 100 %

Annak indoklása, hogy az odaítélési szempontok súlyozását miért nem tüntették fel: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 08/10/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888677>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888677>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 14/10/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 28 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Das Nachfordern von Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben ist nicht ausgeschlossen.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 14/10/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: RGL: §§ 160 ff. GWB

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt
Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

8. Szervezetek

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt
Regisztrációs szám: 15-1354-93
Postacím: bei der JVA Halle, Wilhelm-Busch-Str. 38
Város: Halle (Saale)
Irányítószám: 06118
Ország alegysége (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Ország: Németország
E szervezet szerepei:
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet
Ajánlatokat feldolgozó szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Regisztrációs szám: 03455141536
Postacím: Ernst-Kamieth-Straße 2
Város: Halle (Saale)
Irányítószám: 06112
Ország alegysége (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Ország: Németország
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Justizvollzugsanstalt Halle
Regisztrációs szám: 15-1353-96
Postacím: Am Kirchtor 20
Város: Halle (Saale)
Irányítószám: 06108
Ország alegysége (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Ország: Németország
E-mail-cím: jva-halle@justiz.sachsen-anhalt.de
Telefonszám: 000
E szervezet szerepei:
Vevő

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Jugendanstalt Raßnitz
Regisztrációs szám: 15-1356-87
Postacím: Gröberssche Straße 1
Város: Schkopau

Irányítószám: 06258
Ország alegysége (NUTS): Saalekreis (DEE0B)
Ország: Németország
E-mail-cím: ja-rassnitz@justiz.sachsen-anhalt.de
Telefonszám: 000
E szervezet szerepei:
Vevő

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata: fd520cff-d822-4ec1-bc7a-61d6f03aa68e-02
A változtatás fő oka: Frissített információ
Leírás: Um die Möglichkeit einer Angebotsabgabe trotz der angekündigten Wartungsarbeiten auf der e-Vergabe Plattform für alle Bieter sicherzustellen, wird die Angebotsfrist im Vergabeverfahren vorsorglich verlängert und endet am 14.10.2026, 08.00 Uhr.

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0000
A változtatások ismertetése: Um die Möglichkeit einer Angebotsabgabe trotz der angekündigten Wartungsarbeiten auf der e-Vergabe Plattform für alle Bieter sicherzustellen, wird die Angebotsfrist im Vergabeverfahren vorsorglich verlängert und endet am 14.10.2026, 08.00 Uhr.

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: fd44a779-98c0-47f5-a66b-ef4c2ffb0886 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 06/10/2026 10:21:30 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 691193-2026
HL S kiadás száma: 194/2026
A közzététel dátuma: 07/10/2026